



PL

OPALARKA 2000W

EN

HEAT GUN 2000W



Oryginalna Instrukcja Obsługi
Instruction Manual

Nr kat. BROPAL2000



Oryginalna Instrukcja Obsługi



**UWAGA ! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA
ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA**

Parametry techniczne

Napięcie:	220-240V~/50Hz
Pobór mocy:	1000 W / 2000 W
Temperatura:	350°C(I), 600°C(II)
Przepływ powietrza:	300l/min(I), 500l/min(II)
Waga:	0,7kg

Budowa i zastosowanie

UWAGA ! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczenia.

Opalarka jest elektronarzędziem typu ręcznego z izolacją klasy II.

Podwójna izolacja opalarki oraz zintegrowany element zabezpieczający przed przegrzaniem (termik) zapewniają bezpieczne użytkowanie.

Jest ona wyposażona w silnik elektryczny zasilany prądem przemiennym, napędzający turbinę wymuszającą przepływ powietrza przez element grzejny. Strumień powietrza jest kierowany przez dyszę wylotową w kierunku miejsca pracy. Konstrukcja opalarki pozwala na dobór temperatury powietrza poprzez wybór jednego z zakresów temperatury jak również regulację jej dzięki zastosowaniu pokrętła płynnej regulacji temperatury. Opalarka przeznaczona jest do usuwania powłok malarskich, podgrzewania zabezpieczonych połączeń gwintowych w celu ułatwienia ich rozkręcenia oraz do podgrzania zamrożonych przewodów wodociagowych, zamków, klódek itp. Opalarkę można też używać do suszenia elementów drewnianych przed obróbką mechaniczną, obkurczania „koszulek” termokurczliwych, lutowania oraz do innych prac wymagających podgrzania za pomocą strumienia suchego, gorącego powietrza. Opalarka przeznaczona jest wyłącznie do zastosowań amatorskich.

UWAGA ! Nie wolno używać elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia.
Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować porażeniem prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Niniejszą instrukcję należy zachować

Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowej) lub bezprzewodowego zasilanego z akumulatora.

1. Miejsce pracy

- a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** *Balagan na stole warsztatowym oraz niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.*
- b) **Nie włączać urządzenia w otoczeniu wybuchowej atmosfery, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapaleniu.** *Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.*
- c) **W pobliżu osoby pracującej z użyciem elektronarzędzia nie mogą znajdować się osoby postronne lub dzieci.** *Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.*

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych wtyczek adaptera z uziemionymi elektronarzędziami.** *Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*
- b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi lub uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.*
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** *Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- d) **Nie nadużywaj kabla. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, wyciągania lub odłączania urządzenia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.**
- e) **Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** *Użycie sznurka nadającego się do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

- f) **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilanie zabezpieczone prądem różnicowoprądowym (RCD).** *Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

UWAGA! Termin "urządzenie różnicowo-prądowe (RCD)" można zastąpić terminem "wyłącznik różnicowo-prądowy (GFCI)" lub "wyłącznik różnicowo-prądowy (ELCB)".

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź czujny, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- b) **Używaj osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu.** *Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała.*
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia.** *Przenoszenie elektronarzędzi za pomocą palca na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem grozi wypadkiem.*
- d) **Wyjmij klucz regulacyjny lub klucz przed włączeniem elektronarzędzia.** *Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- e) **Nie przesadzaj. Zawsze utrzymuj właściwą postawę i równowagę.** *Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) **Ubierz się prawidłowo. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części.** *Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.*
- g) **Jeżeli przewidziane są urządzenia do podłączenia urządzeń odpylających i zbierających pył, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** *Korzystanie z gromadzenia pyłu może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.*
- h) **Nie pozwól, aby zaznajomienie się z częstym korzystaniem z narzędzi pozwoliło ci na zachowanie samozadowolenia i ignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi.** *Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.*

4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

- a) **Nie wolno forsować narzędzia. Do pracy należy używać elektronarzędzia, które**

jest do tego przeznaczone. Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.

- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik jest uszkodzony.**
Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- c) **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zakończeniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania.** Taka czynność prewencyjna pozwala zmniejszyć ryzyko przypadkowego włączenia elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz innych nieprzeszkolonych osób.** Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
- e) **Konieczna jest należyta konserwacja urządzenia. Sprawdzić pod kątem niewspółosiowości lub zamocowania ruchomych części, pęknięcia części i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, urządzenie należy naprawić przed użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez źle konserwowane narzędzia elektryczne.
- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi o wiele rzadziej zakleszczają się w obrabianym materiale i są łatwiejsze w prowadzeniu.
- g) **Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane dla danego modelu przez producenta.** Akcesoria, które są właściwe dla jednego elektronarzędzia, mogą stwarzać zagrożenie po zastosowaniu w innym urządzeniu.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń. Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

5. Serwis

Czynności serwisowo-naprawcze mogą wykonywać jedynie wykwalifikowani technicy. Czynności naprawcze lub konserwacyjne wykonane przez niewykwalifikowaną osobę mogą przyczynić się do ryzyka powstania obrażeń ciała.

6. Symbole



Przeczytaj instrukcję obsługi

	Nakaz stosowania ochrony słuchu
	Nakaz stosowania ochrony oczu
	Nakaz stosowania maski przeciwpyłowej
	Nakaz stosowania ochrony rąk
	Oznaczenie zgodności z normami bezpieczeństwa z dyrektywami Unii Europejskiej
	Symbol selektywnego zbierania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zakaz wyrzucania elektro-odpadów do zwykłego pojemnika.
	II klasa ochronności

Szczególne przepisy dotyczące bezpiecznej pracy opalarką

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej, lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia, lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwrócić uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem. Nieuważne używanie opalarki może być przyczyną pożaru, dlatego też:

1. należy zachować ostrożność podczas użytkowania opalarki w miejscach, w których znajdują się materiały palne
2. nie należy kierować strumienia gorącego powietrza w to samo miejsce przez dłuższy czas
3. nie używać opalarki w obecności atmosfery wybuchowej
4. należy mieć świadomość, że ciepło może być przenoszone do materiałów palnych będących poza polem widzenia
5. po użyciu opalarki należy pozostawić ją do ostygnięcia przed przechowywaniem
6. nie pozostawiać włączonego opalarki bez nadzoru.

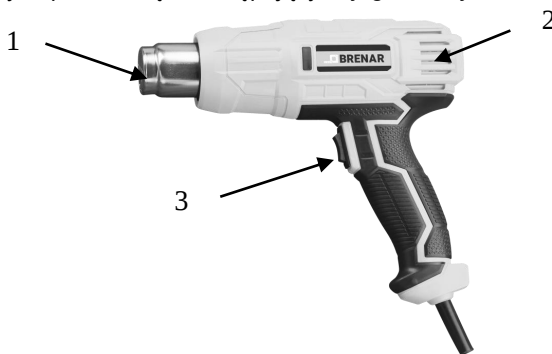
Dodatkowe zasady bezpieczeństwa

1. W czasie posługiwania się opalarką stosować gogle ochronne.
2. Nie wolno zasłaniać otworów wlotu powietrza ani też otworu dyszy wylotowej opalarki.
3. Nie wolno dotykać dyszy opalarki, w czasie jej użytkowania lub tuż po zaprzestaniu pracy opalarką.
4. Rękojeść opalarki musi być utrzymywana w czystości, nie można dopuścić, aby były na niej ślady oleju lub smaru.
5. W czasie wykonywania pracy na zewnątrz budynku nie wolno posługiwać się opalarką, gdy pada deszcz lub przy znacznym zawiłgoceniu powietrza.
6. Nie wolno odkładać na bok opalarki w czasie, gdy jest ona włączona.
7. Nie wolno kierować strumienia powietrza z opalarki zbyt długo w jedno miejsce.
8. Zawsze należy wyłączyć opalarkę włącznikiem, przed wyjęciem wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.
9. Co jakiś czas należy usuwać nagromadzone resztki farby z dyszy opalarki, aby nie dopuścić do ich samozapłonu.
10. Przed przystąpieniem do pracy opalarką zawsze należy upewnić się czy powierzchnia, która ma być nagrzewana nie jest łatwopalna.
11. W przypadku usuwania farb olejnych zawierających ołów, pracę można wykonywać wyłącznie w pomieszczeniach o dobrej wentylacji. Opary takich farb mają własności trujące. Należy stosować maskę chroniącą drogi oddechowe.
12. Przy posługiwaniu się opalarką nie wolno stosować, jako środków pomocniczych, terpentyny, rozpuszczalników lub benzyny.
13. Nie wolno dotykać rozgrzanych elementów opalarki tuż po zakończeniu jej użytkowania. Oparzenia spowodowane nieprzestrzeganiem tych wskazówek stanowią główne zagrożenie towarzyszące pracy opalarką.
14. Nie wolno nigdy kierować pracującej opalarki ku jakiegokolwiek osobie lub zwierzęciu (np. w celu osuszenia włosów). Opalarka nadaje powietrzu znacznie wyższą temperaturę niż ma to miejsce w przypadku suszarki do włosów.

Funkcje

Przed użyciem elektronarzędzia należy zapoznać się z następującymi jego funkcjami

1. Dysza wylotowa
2. Otwory wlotu powietrza
3. Włącznik



Przygotowanie do pracy

Do bór odpowiedniej dyszy dodatkowej

W zależności od rodzaju wykonywanej pracy, (jeśli potrzeba) istnieje możliwość zamontowania odpowiedniej dyszy dodatkowej wsuwając ją na dyszę wylotową (1). Każda dodatkowo montowana dysza może być ustawiona pod dowolnym kątem w zakresie od 0° do 360° (w osi opalarki). Zastosowanie dodatkowych dysz ułatwia pracę zapewniając dokładność jej wykonania.

1. **Dysza powierzchniowa** - dzięki przekierowaniu strumienia gorącego powietrza chroni np. Szyby przed przegrzaniem. Szczególnie przydatna podczas usuwania powłok z farb.
2. **Dysza rozpraszająca** - zapewnia równomierne rozprowadzenie gorącego powietrza w przypadku małych powierzchni.
3. **Dysza redukcyjna** - zapewnia ukierunkowany strumień gorącego powietrza w przypadku obróbki w narożnikach i podczas lutowania.
4. **Dysza reflektorowa** – przeznaczona jest do lutowania, kształtowania rurek z tworzyw sztucznych, rozmrażania instalacji wodnych oraz do obkurczania „koszulek” termokurczliwych.

Uwaga! Nie wolno zasłaniać otworów wlotowych powietrza (2), gdyż grozi to przegrzaniem elektronarzędzia.

Praca / ustawienia

Włączanie / wyłączanie

Napięcie sieci musi odpowiadać wielkości napięcia podanego na tabliczce znamionowej opalarki.

Opalarka wyposażona w czteropozycyjny włącznik (3) umożliwia dobór odpowiednich

parametrów temperatury i strumienia powietrza w zależności od rodzaju wykonywanej pracy. Ustawić włącznik w odpowiednie położenie.

Położenie 0 – wyłączona

Położenie I – temperatura 350°C

Położenie II - zakres temperatury 600°C

Położenie I stosuje się do schłodzenia nagrzanego przedmiotu, suszenia farby lub do schłodzenia urządzenia po dłuższych pracach z wysoką temperaturą przed jego odłożeniem lub wymianą dyszy dodatkowej.

Przy zmianie z położenia II z wyższymi temperaturami pracy do położenia I należy oczekiwać trochę aż urządzenie schłodzi się do 350 °C.

Opalarka jest urządzeniem bardzo łatwym w użyciu. Włącznik trójpozycyjny (3) pozwala na dostosowanie temperatury strumienia powietrza do zamierzonej pracy. Po włączeniu opalarki należy chwilę odczekać, aż powietrze opuszczające dyszę osiągnie pożądaną temperaturę.

Niewielka emisja dymu przy pierwszym uruchomieniu opalarki jest zjawiskiem normalnym.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Ostrzeżenie !Nie należy zbliżać dyszy opalarki zbyt blisko materiału obrabianego, gdyż odbity od powierzchni strumień gorącego powietrza może spowodować zadziałanie zabezpieczenia termicznego.

Odległość dyszy do obrabianego przedmiotu należy dostosować w zależności od rodzaju obrabianego materiału i rodzaju zastosowanej dyszy dodatkowej. Najbardziej odpowiednią temperaturę należy ustalić w drodze prób, dlatego też należy rozpocząć pracę w niskim zakresie temperatury.

W przypadku przegrzania (przeciążenia termicznego), gdy zadziała zabezpieczenie termiczne, grzałki opalarki zostają automatycznie wyłączone, lecz dmuchawa działa nadal. Po schłodzeniu do ustawionej temperatury pracy, ogrzewanie samoczynnie dołącza się ponownie.

Kształtowanie rur z tworzyw sztucznych / odmrażanie

1. Nałożyć dyszę reflektorową na dyszę wylotową. Celem uniknięcia przewężenia rury należy wypełnić ją piaskiem i obustronnie zamknąć.
2. Rurę należy ogrzewać równomiernie przesuwając ją względem opalarki.
3. Zamarznięte miejsca rur wodociągowych rozgrzewać zawsze od krawędzi do środka. Rury z tworzywa sztucznego jak i złącza pomiędzy kawałkami rur ogrzewać szczególnie ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.

Często z zewnątrz nie można odróżnić rur wodociągowych od rur gazowych. Należy zachować szczególną ostrożność. W żadnym wypadku nie wolno podgrzewać rur gazowych.

Przed przystąpieniem do pracy

1. **Stanowisko pracy** Upewnić się czy w pobliżu nie ma przedmiotów ograniczających swobodny ruch, uniemożliwiających wygodną i bezpieczną pracę.
2. **Źródło zasilania** Upewnić się czy źródło zasilania, do którego ma być podłączona opalarka odpowiada swoimi parametrami wymaganiom podanym na tabliczce znamionowej opalarki.
3. **Włącznik** Upewnić się czy włącznik jest w położeniu wyłączenia. W przypadku włożenia wtyczki do gniazdka zasilającego w sytuacji, gdy włącznik jest w położeniu włączenia może dojść do poważnego wypadku, gdyż opalarka natychmiastowo rozpoczyna pracę.
4. **Przedłużacz** W przypadku, gdy miejsce pracy jest oddalone od gniazdka zasilającego należy użyć przedłużacza o odpowiednim przekroju przewodu dostosowanego do wielkości pobieranego prądu. Należy przy tym stosować możliwie najkrótszy przedłużacz.
5. **Sprawdzenie poprawności działania** Uruchomiona opalarka powinna pracować równo, bez zacięć. Tylko takim urządzeniem wolno pracować.

Usuwanie farby

Włączyć opalarkę i ustawić właściwą temperaturę pracy

1. Skierować strumień gorącego powietrza na powierzchnię pokrytą farbą. Po krótkim czasie farba zacznie tworzyć pęcherze. Nie wolno dopuścić do spalania farby, gdyż utrudni to jej usunięcie.
2. Usuwając farbę skrobakiem lub szpachelką należy czynność tą wykonywać ruchami z góry na dół, stopniowo. Jeśli szpachelka natrafi na miejsce, w którym farba nie daje się usunąć należy ostrożnie zbliżyć opalarkę celem ułatwienia dalszego usuwania farby. Od czasu do czasu należy czyścić ostrze szpachelki.
3. Należy usuwać farbę przed jej stwardnieniem, gdyż w przeciwnym razie przylgnie ona do ostrza szpachelki.
4. Po zakończeniu pracy resztki farby należy szybko usunąć ze szpachelki za pomocą szczotki drucianej, przed jej zakrzepnięciem.

Tuż po zakończeniu pracy dysza opalarki jest gorąca. Należy unikać bezpośredniego kontaktu i stosować odpowiednie rękawice ochronne lub odczekać aż ostygnie. Do usuwania nagrzonej farby za pomocą opalarki nie wolno stosować szpachelek

wykonanych z tworzywa sztucznego.

Obsługa i konserwacja

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z instalowaniem, regulacją, naprawą lub obsługą należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

1. Opalarkę należy utrzymywać w czystości, zapewniając swobodny przepływ powietrza.
2. Chronić opalarkę przed kontaktem z wodą.
3. Do czyszczenia opalarki nie wolno stosować wody lub chemicznych środków czyszczących.
4. Do czyszczenia obudowy używać miękkiej tkaniny.
5. Opalarkę zawsze należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.
6. Wymianę przewodu zasilającego lub inne naprawy należy powierzać wyłącznie osobom wykwalifikowanym wykorzystując części oryginalne.

Wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

Akcesoria

1. Dysze dodatkowe-----4szt.
2. Skrobak -----1szt.
3. Uchwyt z tworzywa sztucznego-----1szt.
4. Instrukcja obsługi-----1egz.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Symbol selektywnego zbierania. Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia.

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

Odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) mogą zawierać materiały niebezpieczne, które nie są zbierane osobno, mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Zgodność z dyrektywą RoHS: zakupiony produkt jest zgodny z dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera materiałów wymienionych jako szkodliwe lub zabronione w dyrektywie.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE BROPAL2000 BRENNAR ORYGINALNA

Model produktu : **BRENNAR**

Produkt : **OPALARKA 2000 W**

Numer katalogowy : **BROPAL2000**

Partia / Seria : od 000001 do 0001000

Producent : **EGA GUDALEWSCY Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1,
Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną
odpowiedzialność producenta .

Przedmiot deklaracji : BROPAL2000 / Opalarka 2000W/ BRENNAR

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami
unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego :

- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/35/UE (LVD)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dz.Urz. UE L 96/357 z 29.03.2014)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/30/UE (EMC)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.Urz. UE L 96/79 z 31.12.2004)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2011/65/UE (ROHS)** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.Urz. UE L 174/88 z 01.07.2011)

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych , które zastosowano lub innych
specyfikacji technicznych w stosunku do których deklarowana jest zgodność :

PN-EN 60335-2-45:2007/A2:2012

PN-EN 60335-1:2012/A14:2020

PN-EN 55014-1:2021

PN-EN 55014-2:2021

PN-EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

PN-EN 61000-3-3:2013/A2:2022

PN EN 62233:2008

PN-EN 62321-1:2014

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: **22**

Nazwisko i adres osoby mającej zamieszkanie lub siedzibę w UE upoważnionej do
przygotowania dokumentacji technicznej: Zdzisław Cherek, adres siedziby Spółki.

Podpisano w imieniu : Kierownictwa EGA GUDALEWSCY Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna
1, Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska .

Starogard Gdański 05.05.2022

miejsce i data wydania

Zdzisław Cherek , Pełnomocnik ds. Jakości

KARTA GWARANCYJNA

NAZWA URZĄDZENIA	Opalarka 2000W
NUMER KATALOGOWY	BROPAL2000
SERIAL NR:	

NAPRAWY GWARANCYJNE

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy (24 miesięcy przy zakupie konsumenckim).
2. Gwarancja obejmuje tylko wady fizyczne tkwiące w urządzeniu tj. materiałowe lub montażowe.
3. Gwarancją nie są objęte urazy wynikające z przyczyn zewnętrznych, takie jak: urazy mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne, niewłaściwa instalacja lub obsługa, jak również eksploatacja niezgodna z obsługą i z przeznaczeniem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia do potrzeb oraz użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
4. Ze względu na naturalne zużycie materiałów eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte takie rzeczy jak: kable, baterie, ładowarki, przyciski, pokręta, przełączniki itp.
5. Klient dostarcza towar do serwisu na własny koszt.
6. Urządzenie powinno być dostarczone do punktu serwisowego w oryginalnym, fabrycznym opakowaniu lub opakowaniu zastępczym chroniącym towar przed uszkodzeniami zewnętrznymi.
7. Na opakowaniu powinien być napisany nr identyfikacyjny towaru nadany w dniu sprzedaży.
8. Towar zostaje przyjęty do serwisu za okazaniem karty gwarancyjnej.
9. Karta gwarancyjna musi posiadać następujące informacje:
 - A) dołączony dowód zakupu towaru (faktura vat lub zachowany paragon)
 - B) pieczętę firmy, w której został zakupiony towar oraz podpis sprzedawcy
 - C) dokładna nazwę urządzenia
 - D) typ urządzenia z opisaniem przeznaczeniem
 - E) numer fabryczny urządzenia
 - F) czytelny podpis klienta
 - G) adres klienta do korespondencji
10. Karta gwarancyjna bez jakiegokolwiek punktu powyżej jest nieważna.
11. W przypadku braku któregośkolwiek dokumentu serwis pisemnie poprzez list polecony poinformuje klienta o warunkach dalszej gwarancji. Klient w ciągu 21 dni od daty otrzymania pisma powinien ustosunkować się do przesłanego pisma. Naprawa towaru zostaje wydłużona o czas dostarczenia wszystkich dokumentów do serwisu.
12. W sytuacji, gdy klient nie posiada wszystkich dokumentów powinien poinformować serwis o podjętej przez siebie decyzji w sprawie naprawy urządzenia oraz podać w formie pisemnej jedno z rozwiązań wyznaczonych przez serwis.
13. Produkt oddawany lub odsyłany do serwisu powinien być kompletny. W opakowaniu powinien znajdować się produkt wraz ze wszystkimi elementami, które zostały zakupione.
14. Odsyłanie niekompletnych produktów, może wydłużyć termin naprawy lub ją uniemożliwić.
15. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najpóźniej w terminie 14 dni od daty przyjęcia urządzenia do serwisu.
16. Roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi, umowy sprzedaży będą przyjmowane tylko na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej określającej tożsamość nabytego narzędzia. **Gwarancja ważna z dowodem zakupu!**
17. W przypadku stwierdzenia przez serwis niemożności usunięcia wady lub ponownego wystąpienia tej samej wady pomimo dokonania trzech napraw, klient otrzyma nowe urządzenie.
18. Gwarancja nie daje prawa Kupującemu do domagania się zwrotów utraconych zysków związanych z uszkodzeniem.
19. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z ustawy z dnia 27 lipca 2002r. (Dziennik ustaw z dnia 5 września 2002r. Nr 141 pozycja 1176).
20. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Ustawy z dnia 27 lipca 2002 roku: O szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu Cywilnego.

PRODUCENT / SERWIS:

**Zapoznałem się z treścią,
oraz akceptuję warunki gwarancji.**

(czytelny podpis klienta)

EGA GUDALEWSCY Spółka Komandytowa,
ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna
83-200 Starogard Gdański
tel./fax: +48 58 56 300 80
www.ega.com.pl
www.brennar-tools.com



Translation of the original instruction manual



WARNING! BEFORE USING POWER TOOLS CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP IT FOR FURTHER USE

The construction and use

WARNING ! The device is used to operate inside the room.

Heat gun is a power tool to manually type of insulation class II.

Double insulation heat gun and an integrated element of protection against overheating (thermal) ensure safe use.

It is equipped with an electric motor powered by alternating current, driving the turbine wheel forcing the air to flow through the heating element. The air flow is directed through the nozzle at the place of work. The construction of a heat gun allows the selection of air temperature by selecting one of the temperature ranges as well as adjust its thanks to the use of liquid temperature control knob. Heat gun is used for removing paint, burning seized threaded connections in order to facilitate their spin and to heat frozen water pipes, locks, padlocks, etc. Heat gun can also be used for drying wood elements prior to machining, shrink "t-shirts" shrinkable, soldering and other applications requiring heat with a stream of hot dry air. Heat Gun is intended for amateur use.

WARNING ! Do not use the power for its intended purpose.

Technical data

Voltage:	220-240V~/50Hz
Rated input:	1000 W / 2000 W
Temperature:	350°C(I), 600°C(II)
Air flow:	300l/min(I), 500l/min(II)
Weight:	0,7kg

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

In warnings provided herein the expression "power tool" means a power tool powered from the mains (with a power cord) or a battery powered power tool (cordless).

1) Work area

- a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered and dark areas invite accidents.***
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.***
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.***

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.***
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.***
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.***
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.***
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.***
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.***

NOTE! The term "residual current device (RCD)" can be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.***

- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
 - f) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

- f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.*

WARNING! The device is used for indoor work. Despite the use of a safe structure from the very foundation, the use of protective measures and additional protective measures, there is always the risk of residual injury during work.

5) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

6) Warning symbol

	WARNING-To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Always wear ear protection
	Always wear goggles
	Always wear a breathing mask
	Wear protective gloves
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Symbol for separate collection of electrical and electronic devices. It is forbidden to throw away electrical waste into an ordinary container.
	Class II product

Special provisions for the safe operation of a heat gun

This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental, or people with lack of experience or knowledge, unless it is done under the supervision or in accordance with the instructions for use of the appliance by a person responsible for their safety. Pay attention to the children not to play with the equipment. Careless use of a heat gun may result in fire, therefore:

1. It is to be careful when you use a heat gun in places where there are combustible materials.
2. Do not direct the hot air flow in the same place for a long time.
3. Do not use a heat gun in the presence of an explosive atmosphere.
4. Should be aware that heat can be transmitted to combustible materials which are out of sight.
5. After using a heat gun, leave it to cool down before storing.
6. Do not leave the unit on the heat gun unattended.

Additional safety rules

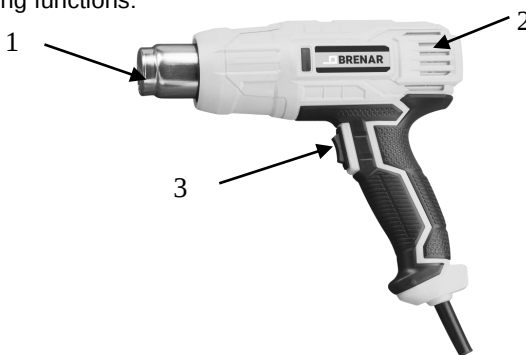
1. In time, the use of a heat gun use protective goggles.
2. Do not block the air inlet or heat gun nozzle opening.
3. Do not touch the heat gun nozzle during its use or shortly after discontinuing work with a heat gun.
4. Heat gun must be kept clean, can not be allowed to be on the traces of oil or grease.
5. In the performance of work outside of the building, do not use the heat gun when it rains or when significant moisture the air.
6. Do not put aside the heat gun when it is turned on.
7. Do not direct the air flow from the heat gun too long in one place.
8. Turn off the heat gun, before unplugging the power cord from the outlet.
9. Periodically remove accumulated leftover paint with a heat gun nozzle to prevent self ignition.
10. Before heat gun starting to work, always make sure the surface to be heated is not flammable.
11. In the case of the removal of oil paints containing lead, work can be carried out only in areas with good ventilation. Vapours such paints are poisonous properties. You should wear a mask to protect the respiratory system.

12. When using a heat gun should not be used as auxiliaries, turpentine, solvents or fuels.
13. Do not touch the hot parts heat gun shortly after the end of its life. Burns caused by failure to observe these guidelines constitute a major threat associated with working with a heat gun.
14. Never point the working heat gun to any person or animal (eg. to dry hair). Gun causes the air to a much higher temperature than is the case with a hair dryer.

Features

Before using the tool, refer to the following functions:

- 1.Nozzle
- 2.Air inlets
- 3.Switch



Preparing to work

The boron respective nozzle further

Depending on the type of work performed, (if necessary), you can mount an appropriate nozzle to an additional sliding it into the outlet nozzle (1). Each nozzle additionally installed can be set at any angle in the range of 00 to 360° (in the axis of the heat gun). Use of additional nozzles facilitates the work of ensuring the accuracy of its implementation.

1. The nozzle surface - by diverting a stream of hot air protects eg. glass from overheating. Particularly use for removing coatings of paint.
2. Diffusing nozzle - ensures an even distribution of hot air in the case of small surfaces.
3. Reduction nozzle - provides a directed flow of hot air in the case of a treatment at the corners and during soldering.
4. Reflector nozzle - is used for soldering, forming plastic pipes, the thawing water systems and to shrink "t-shirts" shrinkable.

Do not block the air inlet (2), as this may cause overheating of power.

Work / settings

Turn on / off

The mains voltage must match the size of the voltage specified on the rating plate heat gun.

Gun provided with a four-position switch (3) allows selection of appropriate parameters of

temperature and air flow depending on the type of work. Set the switch to the right position.

Position 0 – off

Position I - temperature 350°C

Position II - temperature range 600°C

Position I is used to cool the heated object, drying paint or to cool the unit after long work with a high temperature before putting or replacing the nozzle notes. When changing from position II or III with higher operating temperatures to position I should wait a little until the device has cooled to 60°C.

Heat Gun is a device very easy to use. The four-way switch (3) allows you to adjust the air flow temperature for the intended job. When you turn on the heat gun should wait until the air leaving the nozzle reaches the desired temperature.

Low emission of smoke when you first start the heat gun is normal.

Protection against overheating

Keep the heat gun nozzle too close to the workpiece, as reflected from the surface of a stream of hot air may trigger the thermal protection.

The distance of the nozzle to the workpiece must be adjusted depending on the material and type of the additional nozzle. The most suitable temperature should be determined by trial and error, therefore, must begin in the low temperature range.

In case of overheating (thermal overload) when the work thermal, heat gun heater is automatically switched off, but the blower continues to run. After cooling to the set operating temperature, heating automatically rejoins.

Shaping plastic tubes / thaw

1. Place the reflector nozzle to nozzle. To avoid constriction of the pipe should be filled with sand and mutually close.
2. The pipe should be heated evenly by moving it relative to the heat gun.
3. Frozen water pipes warm place forever from the edge to the center. Plastic pipes and pipe joints between pieces of heat especially carefully to avoid damage.

Often from the outside can not be distinguished from the water pipes gas pipes. Be particularly careful. Under no circumstances should you heat the gas pipes.

Before working

1. Workplace Make sure that there is no nearby objects that restrict the free movement, preventing a comfortable and safe operation.

2. Power source Ensure that the power source to which is to be connected to a heat gun corresponds with its parameters with the requirements specified on the rating plate heat gun.
3. The switch Make sure the switch is in the off position. If you insert the plug into a power outlet when the switch is in the On position can lead to a serious accident because the heat gun immediately starts working.
4. Extension cord When the work area is far from a power outlet, use an extension cord of an appropriate wire cross section adapted to the size of the current drawn. It is important to use an extension cord as short as possible.
5. Check the operation launched a heat gun should work equally, without jamming. Only such a device allowed to work

Removing paint

Turn on the heat gun and set the correct operating temperature

1. Direct the stream of hot air on the surface coated with paint. After a short time, the paint will start to develop blisters. Do not allow to burn paint this as it impedes its removal.
2. By removing paint with a scraper or spatula should act this exercise movements from top to bottom, gradually. If the spatula encounters a place where the paint can not be removed carefully with a heat gun approach to facilitate further remove paint. From time to time you should clean the spatula blade.
3. It should remove paint prior to its hardening, because otherwise it will adhere to the edge of a putty knife.
4. After working leftover paint should be quickly removed from the spatula with a wire brush before it solidified.

Shortly after the work is hot air gun nozzle. Avoid direct contact and wear suitable protective gloves or wait until cool down. Do removal of the heated paint with a heat gun must not be used spatula made of plastic.

Care and Maintenance

Before carrying out any activities related to installation, adjustment, repair or servicing unplug the power cord from the wall outlet.

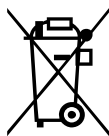
1. Heat guns must be kept clean, ensuring the free flow of air.
2. Heat Gun protect against contact with water.
3. To clean the heat gun, do not use water or chemical cleaners.
4. To clean the casing Use a soft cloth.

5. Heat Gun Always store in a dry place, out of reach of children.
 6. Replacement of cord or other servicing to qualified persons using only original parts.
- Any kind of fault should be removed by authorized service.

Accessory

- 1.Nozzle----- 4pcs
- 2.Scraper-----1pc
- 3.Plastic handle-----1pc
- 4.Instruction manual-----1pc

RECYCLING



Electrical and electronic equipment waste (WEEE) might contain dangerous materials which can have a negative impact on the environment and human health if not collected separately.

This item is in conformity with the European Directive EU WEEE (2012/19/EU) and is marked with an electronic and electrical waste logo graphically represented in the image below.

This icon shows that WEEE should not be collected with household waste but separately.

We recommend you to consider the following:

- Materials and components used when manufacturing this item are high quality materials which can be reused and recycled;
- Do not throw away the item with household waste at the end of life;
- Take the item to a collecting point where it will be collected for free;
- Please contact the local authorities for details on the collecting centers.

Conformity with the RoHS Directive: the item you purchased is in conformity with the EU Directive RoHS (2011/65/UE). It does not contain materials listed as harmful or prohibited in the Directive.

Thank you for helping us protect the environment and our health!

